



## **Thermo Coffee Tabs**

### **Safety Data Sheet**

*Thermoplan AG / [www.thermoplan.ch](http://www.thermoplan.ch)  
Thermoplan-Platz 1  
CH-6353 Weggis  
Tel. +41 41 392 12 00  
Fax. +41 41 392 12 01*

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime:** *Coffee Equipment Cleaning Tablets*
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**  
*Druge relevantne informacije niso na voljo.*
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**

<i>Urnex Brands, Inc.</i>	<i>Urnex Brands, Inc.</i>
<i>700 Executive Blvd.</i>	<i>29 Harley Street, London, W1G 9QR</i>
<i>Elmsford, NY 10523 USA</i>	<i>United Kingdom</i>
<i>Phone: +1-914-963-2042</i>	<i>Tel: +44 (0)20 7927 6881</i>
<i>Fax: +1-914-963-2145</i>	
<i>Email: info@urnex.com</i>	
- **Področje/oddelek za informacije:**

*Urnex Brands, Inc.*  
*700 Executive Blvd.*  
*Elmsford, NY 10523 USA*  
*Phone: +1-914-963-2042*  
*Fax: +1-914-963-2145*  
*Email: info@urnex.com*
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**

*Tel.: 800-424-9300 (USA)*  
*Tel.: 001-703-527-3887 (INTERNATIONAL COLLECT ACCEPTED)*


### ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
  - **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**

*Skin Irrit. 2 H315 Povzroča draženje kože.*  
*Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.*
  - **Razvrstitev v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS ali Direktivo 1999/45/ES**

*Xi; Dražilno*  
*R36/38: Draži oči in kožo.*
  - **Posebna navodila glede nevarnosti za človeka in okolje:**

*Produkt je potrebno označiti na osnovi postopka izračuna "Splošnih smernic za uvrstitev pripravkov ES" v zadnji veljavni izdaji.*
  - **Sistem klasifikacije:**

*Klasifikacija ustreza aktualnim seznamom ES, vendar je dopolnjena s podatki iz strokovne literature in s podatki firm.*
  - **2.2 Elementi etikete**
  - **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
  - **Piktogrami za nevarnosti**
- 

GHS07
- **Opozorilna beseda** *Opozorilo*
  - **Izjave o nevarnosti**

*H315 Povzroča draženje kože.*  
*H319 Povzroča hudo draženje oči.*

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

**Trgovsko ime: Coffee Equipment Cleaning Tablets**

(nadaljevanje od strani 1)

**Varnostne izjave**

- P264 Po uporabi temeljito umiti.  
 P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.  
 P332+P313 Če nastopi draženje kože: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.  
 P337+P313 Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.  
 P302+P352 PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.  
 P362+P364 Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo.

**2.3 Druge nevarnosti**
**Rezultati ocene PBT in vPvB**

- **PBT:** ni določen
- **vPvB:** ni določen

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

**3.2 Kemijska karakteristika: Zmesi**
**Nevarne sestavine:**

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Število indeks: 011-005-00-2	Natrijev karbonat ☒ Xi R36 ☠ Eye Irrit. 2, H319	< 35%
CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6	disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3) ☒ Xn R22; ☒ Xi R41; ☠ O R8 ☠ Ox. Liq. 2, H272; ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302	< 22%
CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Število indeks: 016-026-00-0	Amidosulfonska kislina ☒ Xi R36/38 R52/53 ☠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	< 20%
CAS: 25322-68-3 NLP: 500-038-2	Polyethylene glycol ☠ STOT SE 3, H335	< 12%
CAS: 68439-46-3	Alcohols, C9-11, ethoxylated ☒ Xn R22; ☒ Xi R36/38 ☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	< 2,5%

 · **Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

**4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
**Splošni napotki:**

Prizadete odvesti z območja nevarnosti in položiti.  
 S proizvodom onesnaženo oblačilo nemudoma odstraniti.

 · **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.

 · **če pride v stik s kožo:**

Takoj sprati z vodo.

Pri trajajočem draženju kože iti k zdravniku.

 · **če pride v stik z očmi:**

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.

Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

 · **če snov zaužijerno:**

Izprati usta in piti obilo vode.

Takoj priskrbeti nasvet zdravnika.

 · **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 3)



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

Trgovsko ime: *Coffee Equipment Cleaning Tablets*

(nadaljevanje od strani 2)

- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**  
CO<sub>2</sub>, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.  
Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
- **Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda v polnem curku**
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**  
Pri segrevanju ali v primeru požara možno tvorjenje strupenih plinov.  
Pri požaru se lahko sproščajo:  
ogljikov monoksid (CO)
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.
- **Drugi podatki**  
Ogrožene kontejnerje z nevarnimi snovmi ohladiti z razpršenim vodnim curkom.  
Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Nositi osebno zaščitno obleko.  
Preprečiti nastajanje prahu.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**  
Razredčiti z veliko vode.  
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Mehanično pobrati.  
Skrbeti za zadostno zračenje.  
Pobran material odstraniti v skladu s predpisi.
- **6.4 Sklícavanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**  
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.  
Nastajanje prahu, ki ga ni moč preprečiti, je treba redno odsesavati.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Imeti pripravljene dihalne aparate.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Hraniti samo v originalni posodi.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Hraniti ločeno od oksidacijskih sredstev.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:**  
Hraniti pod kjučem in izven dosega otrok.  
Varovati pred zračno vlago in vodo.

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

Trgovsko ime: *Coffee Equipment Cleaning Tablets*

(nadaljevanje od strani 3)

- 7.3 **Posebne končne uporabe** Druge relevantne informacije niso na voljo.

### ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- 8.1 **Parametri nadzora**
- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**  
Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
- 8.2 **Nadzor izpostavljenosti**
- **Osebna zaščitna oprema:**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:**  
Ne vdihovati prahu, dima, meglice.  
Izoginiti se stiku z očmi in kožo.  
Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.
- **Zaščita dihal:** Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.
- **Zaščita rok:**



Zaščitne rokavice.

- Direkten kontakt z kemikalijo / produktom / pripravkom preprečite z organizacijskimi ukrepi.  
Za preprečevanje težav s kožo priporočamo, da uporabljate rokavice le, ko je to nujno potrebno.  
Pred vsako uporabo preverite stanje zaščitnih rokavic.  
Material, iz katerega so rokavice narejene, mora biti neprepusten in odporen proti produktu / snovi / pripravku.
- **Material za rokavice**  
Izbira ustrezne rokavice ni odvisna le od materiala, temveč tudi od mnogih drugih lastnosti, zato se rokavice različnih proizvajalcev razlikujejo. Ker predstavlja produkt pripravek iz več snovi, obstojnosti materiala rokavic ni mogoče predvideti. Zato morate vsake rokavice pregledati, preden jih uporabite.
  - **Čas prodiranja skozi material za rokavice**  
> 480 min  
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
  - **Za trajni kontakt so primerne rokavice iz naslednjih materialov:** Nitrilkavčuk
  - **Kot zaščita pred brizganjem so primerne rokavice iz naslednjih materialov:** Naravni kavčuk (latex)
  - **Zaščita oči:** Zaščitna očala.
  - **Ščitnik za telo:** Delovna zaščitna obleka.

### ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

- 9.1 **Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**
- **Splošne navedbe**
- **Videz:**
  - **Oblika:** trden
  - **Barva:** svetle črvena
- **Vonj:** karakterističen
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Vrednost pH (10 g/l) pri 20 °C** 10,04 - 11,08
- **Sprememba stanja**
  - **Tališče/območje taljenja:** ni določen
  - **Vrelišče/območje vretja:** ni določen

(nadaljevanje na strani 5)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

**Trgovsko ime: Coffee Equipment Cleaning Tablets**

(nadaljevanje od strani 4)

· <b>Vnetišče:</b>	<i>ni določen</i>
· <b>Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):</b>	<i>Ni določen.</i>
· <b>Temperatura vnetišča:</b>	<i>ni določen</i>
· <b>Temperatura razgradnje:</b>	<i>Ni določen.</i>
· <b>Samovžig:</b>	<i>Proizvod ni samovnetljiv.</i>
· <b>Nevarnost eksplozije:</b>	<i>Proizvod ni eksploziven.</i>
· <b>Meje eksplozije:</b>	
spodnja:	<i>Ni določen.</i>
zgornja:	<i>Ni določen.</i>
· <b>Lastnosti, ki pospešujejo gorenje</b>	<i>Ne</i>
· <b>Parni tlak:</b>	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>Gostota:</b>	<i>Ni določen</i>
· <b>Relativna gostota</b>	<i>Ni določen.</i>
· <b>Gostota hlapov</b>	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>Hitrost izparevanja</b>	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>Topnost v / se meša s/z</b>	
voda:	<i>topen</i>
· <b>Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):</b>	<i>Ni določen.</i>
· <b>Viskoznost:</b>	
dinamična	<i>Ni uporaben.</i>
kinematična:	<i>Ni uporaben.</i>
· <b>9.2 Drugi podatki</b>	<i>Druge relevantne informacije niso na voljo.</i>

**ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost**

- **10.1 Reaktivnost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.2 Kemijska stabilnost** Pri skladiščenju in postopanju v skladu z navodili se ne razgradi.
- **10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- **10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **10.5 Nezdružljivi materiali:**  
Reakcije z močnimi kislinami in oksidacijskimi sredstvi.  
Redukcijsko sredstvo
- **10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki**

- **11.1 Podatki o toksikoloških učinkih**
- **Akutna toksičnost:**

· **Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:****497-19-8 Natrijev karbonat**

oralen | LD50 | 4090 mg/kg (Rat)

**15630-89-4 disodium carbonate, compound with hydrogenperoxide (2:3)**

oralen | LD50 | 1034 mg/kg (Rat)

**5329-14-6 Amidosulfonska kislina**

oralen | LD50 | 3160 mg/kg (Rat)

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

**Trgovsko ime: Coffee Equipment Cleaning Tablets**

(nadaljevanje od strani 5)

**25322-68-3 Polyethylene glycol**

oralen LD50 &gt;10000 mg/kg (Rat)

dermalen LD50 &gt;20000 mg/kg (Rabbit)

**68439-46-3 Alcohols, C9-11, ethoxylated**

oralen LD50 &gt;500-5000 mg/kg (Rat)

dermalen LD50 &gt;2000 ≤ 20000 mg/kg (Rabbit)

**· Primarno draženje:****· na koži:** Draži kožo in sluznico.**· na očeh:** Dražilni učinek**· Senzibilizacija:** Učinek senzibilizacije ni znan**· Dodatni toksikološki napotki:**

Na osnovi postopka izračunavanja Splošne uvrstitvene smernice ES za pripravke v zadnji veljavni verziji proizvod izkazuje naslednje vrste nevarnosti:

Dražilno

**· Toksikokinetika, metabolizem in porazdelitev** Druge relevantne informacije niso na voljo.**· Akutni učinki (akutna strupenost, draženje in jedkost)** Druge relevantne informacije niso na voljo.**· Strupenost pri ponovljenih odmerkih** Druge relevantne informacije niso na voljo.**· Učinki CMR (rakotvornost, mutagenost in strupenost za razmnoževanje)**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****· 12.1 Strupenost****· Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.**· 12.2 Obstojnost in razgradljivost**

Anorganski produkt, ki ga z biološkimi čistilnimi postopki ni mogoče eliminirati iz vode.

Organski del produkta je biološko razgradljiv.

**· 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.**· 12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.**· Drugi ekološki napotki:****· Splošni napotki:**

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

**· 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB****· PBT:** ni določen**· vPvB:** ni določen**· 12.6 Drugi škodljivi učinki** Druge relevantne informacije niso na voljo.**ODDELEK 13: Odstranjevanje****· 13.1 Metode ravnanja z odpadki****· Priporočilo:** Manjše količine se lahko odlagajo skupaj z gospodinjskimi odpadki.**· Klasifikacijski seznam odpadkov**

20 01 29\* čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi

**· Neočiščena embalaža****· Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

(nadaljevanje na strani 7)



**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

**Trgovsko ime: Coffee Equipment Cleaning Tablets**

(nadaljevanje od strani 6)

· **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**· **14.1 OZN-številka (spodnja na oranžni tablici)**· **ADR, IMDG, IATA** odpade· **14.2 Pravilno odpremno ime ZN**· **ADR, IMDG, IATA** odpade· **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**· **ADR, IMDG, IATA**· **Kategorija** odpade· **14.4 Embalažna skupina**· **ADR, IMDG, IATA** odpade· **14.5 Nevarnosti za okolje:**· **Marine pollutant:** Ne· **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika** Ni uporaben.· **14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k****MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC:** Druge relevantne informacije niso na voljo.· **Transport/drugi podatki:**

Nobenih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah

· **UN "model regulation":** -**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**· **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

· **Relevantne norme**

H272 Lahko okrepi požar; oksidativna snov.

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H315 Povzroča draženje kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H335 Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

R22 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

R36 Draži oči.

R36/38 Draži oči in kožo.

R41 Nevarnost hudih poškodb oči.

R52/53 Škodljivo za vodne organizme: lahko povzroči dolgotrajne škodljive učinke na vodno okolje.

R8 V stiku z vnetljivim materialom lahko povzroči požar.

(nadaljevanje na strani 8)





**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 19.05.2017

No različica: 1

Sprememba: 19.05.2017

**Trgovsko ime: Coffee Equipment Cleaning Tablets**

(nadaljevanje od strani 7)

**· Lista s podatki področja izstavitve:**

Chemservice GmbH  
Von-Steuben-Str. 13  
D-67549 Worms  
Tel.: +49 (0)6241-95480-0  
Fax: +49 (0)6241-95480-25  
Email: sds@chemservice-group.com

**· Okrajšave in akronimi:**

REACH: Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
MARPOL: (from Marine Pollutant) International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC Code: International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
UN: United Nations (also UNO: United Nations Organization)  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development  
ASTM: American Society for Testing and Materials  
WAF: Water Accommodated Fraction  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Ox. Liq. 2: Oxidising Liquids, Hazard Category 2  
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2  
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1  
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2  
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3  
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3